



CHAPEAUX! CHAPEAUX!
Les plus nouveaux chez
N. PAULKNER ET FILS
—GRAND CHOIX—
Nous venons de recevoir 4 caisses de chapeaux américains avec rubans larges, noirs et couleurs assorties.
GRANDE VARIÉTÉ.

Département de Mercerie à sacrifice.
50 doz. Cravates depuis 25c. à 50c.
Essayer nos chemises blanches et de couleurs, de \$1.00

No. 111 Rue Rideau.

IL TIENT LA TÊTE
Le fameux Brûleur d'Organe

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à une lampe électrique. Fini en cuivre ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.
Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut être indifféremment employée.
Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT
Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885.



EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formulaires d'admission seront reçues par le sous-secrétaire jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formulaires devront être renvoyés dûment remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. C.
Ottawa, 15 mars 1887.

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et de bonnes conditions.

LES POÈLES DE SMART
Sont les Meilleurs
Toutes descriptions de Poèles et Fourneaux constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.
532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA
JOSEPH BOYDEN

UNE MEDICINE, NON UN BREUVAGE.

HAUTE AUTORITE
Les amers de Houblon ne sont pas, en aucun sens, un breuvage ou une liqueur alcoolique, et ne sauraient être vendus, pour usage, si ce n'est à des personnes désireuses d'obtenir des amers médicamenteux.

GREEN B RAUM,
Comm du Revenu de l'Intérieur, E. U.
Washington, D. C. 24 Sept. 1884.

Cher Monsieur, — Pourquoi n'obtenez-vous pas un certificat du Col. W. H. W., de Baltimore, pour démontrer comment il s'est guéri de l'ivrognerie grâce aux Amers de Houblon. Son cas est merveilleux. Il est bien connu à Rochester, N. Y., par tous les buveurs de l'endroit. Il est connu en cette ville, à Cincinnati, à la Nouvelle-Orléans, à New York, de fait dans tout le pays, car il a dépensé des milliers de piastres en rhum. Je crois honnêtement que sa carte vous vaudrait des milliers de piastres en cette ville et à Baltimore seulement, et rendrait riches des milliers d'hommes en les induisant à faire usage de vos Amers.

Le Préjugé tue
Notre fille, pendant onze ans a été cloûée sur un lit de douleur sous les soins des milleurs médecins, qui donnaient divers noms à sa maladie mais aucun soulagement, et maintenant elle nous est rendue en bonne santé grâce aux Amers de Houblon, dont nous nous étions moqués durant deux années avant que d'en faire usage. Nous espérons sincèrement que personne autre ne laissera souffrir ses malades comme nous l'avions fait, à cause d'un préjugé contre une si bonne médecine que les Amers de Houblon. — *The Parents good Templars.*

Milton, Del., 10 Fév. 1886.
Ayant fait usage des Amers de Houblon, le fameux remède pour la débilité, l'éméus, l'indigestion, etc., j'y n'hésite pas à dire que c'est en effet une excellente médecine et à la recommander à tous comme des Amers véritablement toniques. Respectueusement — R. V. Mad. J. H. Ellgood.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1884.
Je suis le pasteur de l'église Baptiste ici et médecin de profession. Je ne pratique pas, mais je suis le seul médecin de ma famille et je suis consulté dans les cas de maladie chronique. Il y a plus d'un an je recommandai vos Amers de Houblon à ma femme malade, qui a été traitée pendant plusieurs années par les meilleurs médecins d'Albany. Elle en a retiré un grand avantage et fait encore usage de la médecine. Je pense qu'elle sera complètement guérie de ses divers maux si grâce à elle. Nous la recommandons tous deux à nos amis, dont plusieurs ont aussi été guéris par elle de leurs divers maux.

REV. E. J. WARNER.
Général de l'Ivrognerie
"L'un de mes jeunes amis a été guéri d'une soif intolérable de boissons qui lui avait tellement dérangé le système qu'il ne pouvait faire aucune affaire. Il a été entièrement guéri par l'usage des Amers de Houblon. Et le apaisa toute cette soif brûlante; lui enleva le goût de la boisson; raffraîchit ses nerfs; et il est resté un homme ferme et s'écrit depuis plus de deux ans, et ne désire pas retourner au verre, et j'en connais plusieurs autres qui ont été guéris de l'ivrognerie par vos Amers." D'un amiaant fonctionnaire d. chemin de fer de Chicago, Ill.
28 avr 1887.—la.

A vendre
Une maison de chaloupes deux canots, une campe, les voiles pour chaloupe et tous l'agrément pour la chasse. S'adresser à
NAPOLÉON LACHANCE
No. 15 Marché By, Ottawa.
29 avril 1887.—3ins.

FUNEIRE CEREMONIE

Comme nous l'avons annoncé vendredi, la Congrégation des Filles Marie Immaculée de la paroisse Ste Anne est plongée dans un grand deuil par la mort de leur chère Marie Adelina Paquette.

Samedi matin était l'heure des derniers adieux; repartons-nous à cette scène poignante: le char funèbre est là; il attend son hôte; ses parants viennent jeter un dernier regard sur leur chère fille. Ou ferme son cercueil, sur lequel on dépose son voile, sa couronne et son ruban, écharpes du vaillant soldat qui combat sous l'étendard de Marie. Mais tout est fini; elle sort pour la dernière fois.

Le service solennel fut célébré par le Rév. R. Prud'homme.

Le service funéraire fut célébré par le Rév. R. Prud'homme.

UN BEAU MAGASIN
Il nous fait toujours plaisir de faire mention des établissements nouveaux de la Capitale et nous citons aujourd'hui le magnifique magasin qui MM. Stratton et frères viennent d'ouvrir au coin des rues Lyon et Sparks, en face du marché Wellington. La bâtisse en briques rouge a une très belle apparence et est un nouvel ornement pour ce beau quartier. L'intérieur ne laisse rien à désirer et comprend toutes les améliorations modernes; quant au magasin il est parfait dans tous ses détails. De chaque côté de larges tables sont remplies d'articles de premier choix disposés avec un rare bon goût; de même que pour les vitrines l'attention des passants est attirée par l'arrangement de ce nouvel établissement.

Le magasin est chauffé par la vapeur et éclairé à la lumière électrique. Il y a en arrière un entrainé de 100 pieds de longueur sur 18 de largeur. Des sonneries électriques sont posés dans toutes les parties de la bâtisse. Ce magasin sera tenu conjointement avec celui de MM. Stratton et frères, coin des rues St. Patrice et D'Anjou et sera sous la direction de MM. John Stratton et James Dalglisch qui sont connus du public comme épiciers. Nul doute que ce public de la localité appréciera l'avantage d'un magasin de première classe tel que celui qui a été ouvert ce matin par MM. Stratton et frères, et qu'il leur recordera une large part de patronage.

DANS LA CAPITALE
Notre collecteur visitera nos abonnés demain pour retirer les arriérés d'inscriptions.
A nos abonnés
Les abonnés du Canada qui changent de résidence au 1er mai sont priés de nous faire connaître leur nouvelle adresse sans retard, s'ils veulent être servis à temps.

Labourage
Une lettre de M. Aug. Laferrrière annonce que des labours ont été faits au lac Temiscamingue le 15 avril dernier.
Le mois de Marie
Le mois de mai étant le beau mois consacré à la Très Sainte Vierge, il y aura exercice du mois de Marie chaque soir durant le mois à 7 heures à la Basilique, à l'église St Joseph Ste Anne et St Jean Baptiste.
A la Basilique, il y aura sermon en langue anglaise tous les deux soirs et St. J. Gaudier Mgr l'archevêque Dubamel officiera.
A l'église St Joseph, le sermon sera donné par le Rév. P. Pallier. Le chœur a préparé de la fort jolie musique pour l'occasion.
A l'église Ste Anne les exercices seront conduits par le Rév. M. Prud'homme.
A l'église St Jean Baptiste, le Rév. P. Gauthier dirigera les exercices du mois de Marie.

Conseil de ville

La séance du conseil de ville ce soir promet d'être très intéressante; il y sera question de forcer la compagnie de lumière électrique à poser immédiatement six nouvelles lampes électriques à New Edinburgh.

Alarmes de feu
Durant le mois d'avril le nombre des alarmes de feu n'a été que de 6 et les pertes par le feu se sont élevées à une centaine de piastres.

Les marchands de fruits
Le secrétaire d'Etat fédéral a reçu une pétition des marchands de fruits, demandant un traité de réciprocité avec les États Occidentaux. Cette pétition est signée de tous les marchands de fruits en gros et en détail de Montréal, à une seule exception; de toutes les maisons de gros dans le commerce de fruits à Ottawa et des marchands les plus importants de Toronto, Hamilton et de London, Ont.

Le chemin de fer de Prescott
Le sénateur Hamilton et plusieurs autres pétitionnent au gouvernement pour avoir le droit de construire un chemin de fer partant de Hawkesbury, sur le Canada Atlantique avec des embranchements à l'Original et Gledonia Springs.

Excursion
Le Capt. Garrett, du nouveau bateau à vapeur "Ela Rose" a annoncé son intention d'organiser une excursion spéciale pour tous les membres de la presse entre Montréal et Kingston. L'excursion sera un voyage complet d'Ottawa à tous les points à Kingston, en montant, et ensuite jusqu'à Montréal, sur le St Laurent, en descendant, arrêtant à tous les points intermédiaires et jusqu'à Ottawa ensuite. Nous n'avons aucun doute que ce voyage sera rempli d'agréments.

Au collège
N'oubliez pas que c'est ce soir que sera donnée la représentation des élèves de langue anglaise dans la salle du collège d'Ottawa. Le drame choisi est du plus haut intérêt et la soirée sera du goût de tous, il n'y a pas à en douter.

Le temps qu'il fait
Nouvelle journée de délicate température aujourd'hui qui fait bien augurer du mois de mai.

Obituaire
Nous regrettons d'avoir à annoncer la mort de l'enfant de M. Ed. Pinard, une jeune fillette de 8 ans et 6 mois. Nous offrons nos sympathies sincères à M. Pinard dans son affliction.

Première traversée
M. Pierre Lalonde a fait la première traversée en chaloupé entre Ottawa et Hull, hier matin vers 10 heures; il a rencontré beaucoup de difficultés.
La Cour Suprême
La Cour Suprême siége aujourd'hui pour prononcer des jugements, et demain commencera l'audition des causes inscrites pour ce terme.

Augmentation de trafic
Le trafic a augmenté considérablement sur le chemin de fer du Pacifique Canadien comparativement à l'année dernière à la même époque. L'assistant surintendant Spencer dit que l'inondation à Montréal n'a en aucune manière retardé le trajet sur cette voie.
Recettes du Port
Les revenus du Port d'Ottawa pour le mois d'avril 1886 ont été de \$15,426.49 et ceux du mois d'avril 1887 de \$20,567.49. Cette augmentation ne montre qu'imparfaitement la progression rapide qui s'est faite et qui se continuera dans une proportion étonnante. De l'avis des autorités en cette matière il faudra nécessairement établir de nouveaux bureaux avant qu'une année se soit écoulée.

Nos artilleurs en Angleterre
Le rapport du Conseil de l'Association des artilleurs de la Paissance conclut à ce que l'on demande un octroi au gouvernement pour permettre à l'association d'être représentée au concours de tir qui a lieu en Angleterre cet été.
L'eau dans le canal
Ainsi que nous l'annoncions dans notre dernière édition, l'eau a été introduite dans le canal samedi et hier, la quantité était déjà suffisante pour mettre à flot tous les bateaux, barges et autres embarcations

dans le bassin du canal. Grâce au beau temps d'hier, un grand nombre d'amateurs de promenade sur l'eau ont joui à satiété, car le canal était sillonné en tous sens par de légères embarcations. La saison du boating est définitivement ouverte.

Au Pénitencier
Le nommé Mose Grammond, condamné pour vol de moutons à 3 ans de pénitencier, lors du dernier terme criminel, a été conduit à Kingston, par le député-shérif Sherwood et le constable Johnson. Les prisonniers Anolante et Eccles, condamnés à un an chaque, à la prison centrale de Toronto y sont conduits par un des employés de cette prison.

Mort d'un détective
L'agent de la police secrète O'Neil est décédé samedi matin à sa résidence privée à Ottawa; vendredi il était encore très bien et avait même sorti comme d'habitude. Le défunt était natif de Dublin, Irlande et était généralement connu à Ottawa où il a occupé une position importante et où ses précieux services ont surtout été bien appréciés lors du procès de Whelan, le meurtrier de Thomas d'Arcy M. Gae. M. O'Neil était âgé de 57 ans.

Inhumations
Le nombre des enterrements au cimetière Notre-Dame durant le mois d'avril a été de soixante et huit.

Des émigrants
Sir Charles Tupper a reçu un message de l'agent du gouvernement Canadien à Londres, l'informant que cinq steamers sont partis de Liverpool ayant à leur bord 2,750 émigrants en route pour le Canada. La dépêche ajoute que la plupart des émigrants sont des agriculteurs anglais et que bon nombre d'entre eux possèdent un certain capital.

L'aqueduc
Le comité de l'aqueduc a accepté la proposition du gouvernement, d'entreprendre son système jusqu'à la ferme expérimentale. Le gouvernement devra payer la moitié des premiers frais et \$500 par année ensuite. La distance peut être d'un mille et quart, le coût de l'ouvrage s'éleva à près de \$18,000.

A propos de tarif
On prétend que si le gouvernement accorde un remaniement du tarif sur le fer, demandé par une députation qui a visité Ottawa dernièrement, un très grand essor sera donné à l'industrie en Canada. On parle déjà d'une souscription de plusieurs millions de piastres.

"Canadian Horticulturist"
Tel est le nom de la publication appartenant à l'association des Horticulteurs de la province d'Ontario, publiée à Gimsby, Ont. Chaque livraison contient une splendide gravure coloriée. La souscription n'est que d'une piastre par année. Parait tous les mois.

Le général Middleton
Le major-général Middleton se propose de visiter le Nord-Ouest et la Colombie Anglaise au mois d'août prochain.
Le tarif du Pacifique
La compagnie du chemin de fer du Pacifique vend des billets directs pour la Chine et le Japon par la nouvelle ligne de steamer Canadienne Transpacifique.
De New-York à Yokohama par la voie des Etats-Unis, le prix est de \$135.50; par le Pacifique Canadien, seulement \$225. Le voyage de Hong Kong, par la voie américaine, coûte \$360.50 et par le Pacifique \$260. Les passagers d'entrepoint par le Pacifique sont de \$125 pour Yokohama et de \$135 pour Hong Kong. Le premier steamer de la ligne régulière quittera Vancouver le 1er juin.

A travers Ottawa
—M. E. E. Perreault est actuellement à préparer un plan du pont projeté sur la rivière Rideau afin de remplacer le vieux pont Saint Patrice emporté par les glaces.
—La compagnie de télégraphe du Pacifique Canadien a l'intention de faire poser deux fils extra entre Ottawa et Montréal et Ottawa et Toronto.
—A la dernière réunion de l'Institut Canadien il a été décidé que la distribution des médailles et diplômes de l'Exposition Coloniale se ferait privement.

L'élection des officiers de l'Union St Joseph aura lieu mardi soir à la salle de l'association. La société compte actuellement près de 600 membres.
—La température a été radieuse hier, et les promeneurs affluaient sur les principales rues surtout dans l'après-midi.
—On parle beaucoup de la représentation qui sera donnée vers le milieu de ce mois à la salle Ste Anne au bénéfice de la société St Vincent de Paul.

ON DEMANDE
Une fille pour avoir soin d'un enfant. Recommandations exigées. S'adresser de suite au No. 335, rue Cooper.

—L'échevin O'Leary est occupé à visiter les caves des bouchers afin de faire nettoyer celles où il se trouve du bran de scié et des salées.

—Le carré Cartier sera bientôt prêt pour les clubs de crosse et autres.

—Les nouvelles licences d'auberges et de magasins sont en force à dater de ce matin.

—Un immense amas de pierres déposés sur la rue Concession durant l'hiver s'est écroulé sur le trottoir, samedi au grand effroi des piétons qui auraient pu être sérieusement blessés par la chute de ces pierres.

—Durant le mois d'avril 1436 visiteurs ont enregistré leurs noms au Musée Géologique. Ce nombre est une augmentation sur les mois précédents.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoit les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centimes la bouteille.
Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

ECHOS DE HULL

Licences
A la séance du conseil de ville tenue vendredi les licences suivantes ont été accordées:
Buvettes—Calixte Rouleau, V. Moquin, Damae Gravel, Jean Marleau, André Simon, Michel Couiller, Damae Corbiel, G. Moreau, Onésime Laberge, Olivier Drapeau, O. vider Leduc, Jacques Goyette, W. R. ay et Odilon Labonte.
Magasins—Marcel Dageais, M. Laverdure, Wm McEwan, Norman Tellier, Alexandre Morin, Narcisse Côté, J. Madore, Urban Viau, G. O. Thomas, François Manseau, Ferdinand Baréte, Pierre Durocher, Mirodac Laporte et Alexis Goyette.
Les autres applications de licences ont été laissées de côté pour considération plus tard.
Il a aussi été décidé que le prix des licences resterait fixé à \$200 pour les buvettes et \$50 pour les magasins.

Puis la Gâtineau
Une quarantaine de cultivateurs de la Maiba et des environs sont débarqués hier après midi au chantier Gilmour, à l'Anse aux Sauvages, dit le *Quotidien* de Lévis. Ils ont fait le voyage de la Maiba en yacht. La glace les a empêchés de se rendre à Québec avec leur voilier. Hier soir ces hommes ont pris le convoi du Pacifique pour Hull où ils vont travailler dans les scieries Gilmour et Cie, de la Gâtineau. Ils étaient engagés par M. Elie Maltais.

Mois de Marie
Les exercices toujours si pieux et si édifiants du mois de Marie sont commencent hier soir dans l'église de Hull. Comme par le passé, le pieux exercice a été des plus solennels et une grande affluence de fidèles encombrait le temple saint.

PERDU
Sur la rue Sussex, depuis le magasin de M. P. Lévesque à la rue de l'Église, deux portemonnaies contenant une certaine somme d'argent et une paire de lunettes.
La personne qui trouvera ces effets est respectueusement priée de les remettre au propriétaire, No. 41 rue de l'Église.

SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT DE LA Dyspepsie et des paralysies
Dr de Bonald
Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre titulaire de la Société des Arts, Science et Belles Lettres de Paris.
66 Rue Stuart, (Ottawa)
Avril 23, 1887.—tm.

ON DEMANDE
Une fille pour avoir soin d'un enfant. Recommandations exigées. S'adresser de suite au No. 335, rue Cooper.

ON DEMANDE
Une fille pour avoir soin d'un enfant. Recommandations exigées. S'adresser de suite au No. 335, rue Cooper.

98 ANNE...
Par année...
Pour six mois...
Pour quatre mois...
Milton Holden...
Administrateur...
LE...
Ottawa...
LE GOU...
Son Exce...
général, la...
suite sont...
routo par l...
ce soir à T...
hôtes de li...
Son Exce...
désir que...
privée que...
que les cit...
désiré au...
vons que...
d'avoir un...
estime et l...
n'est rem...
son adress...
M. O'Brien...
LE...
On a été...
façon le v...
le premie...
nouve le...
trente-deu...
suit par p...
Ontario...
Q. Québec...
Nouv-Ecos...
N. B. un...
lie de l'Ed...
Manitoba...
Colombie-A...
Nord-Ouest...
On voit...
eu la ma...
tion de to...
l'île du...
La Cha...
plet, et v...
voté, y co...
Conserva...
Baird...
Baker...
Bell...
Cargill...
Daoust...
Desaulniers...
Ferguson...
Ives...
Kirkpatrick...
Labrosse...
Oatuel...
M. D. Wall...
Hudspeth...
Weldon...
Cela fa...
Trois...
sieurs rep...
tigues...
et sir Jo...
représent...
criptions...
fre de 2...
On es...
ral, la...
commu...
Ontario...
Q. Québec...
Nouvel...
N. Bruns...
Prince-E...
Manitoba...
Colombie...
Nor-Du...
To...
La m...
rante v...
La Co...
Canada...
comme...
truction...
Alburt...
ment a...
Ce...
000 et...
chain...
—Le...
mence...
Ottawa...